

## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Απριλίου 2012

**για την τροποποίηση της απόφασης 2009/821/ΕΚ όσον αφορά τους καταλόγους συνοριακών σταθμών ελέγχου και κτηνιατρικών μονάδων στο Traces**

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2012) 2377]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2012/197/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων ζών και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 20 παράγραφοι 1 και 3,Έχοντας υπόψη την οδηγία 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προελεύσεως τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα και περί τροποποιήσεως των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο δεύτερη περίοδος,Έχοντας υπόψη την οδηγία 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1997, για καθορισμό των αρχών οργάνωσης των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες <sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 2009/821/ΕΚ της Επιτροπής, της 28ης Σεπτεμβρίου 2009, για την κατάρτιση καταλόγου εγκεκριμένων συνοριακών σταθμών ελέγχου, τη θέσπιση ορισμένων κανόνων σχετικά με τους ελέγχους που διενεργούνται από τους εμπειρογνώμονες κτηνιάτρους της Επιτροπής και τη θέσπιση των κτηνιατρικών μονάδων στο TRACES <sup>(4)</sup>, θεσπίζεται κατάλογος συνοριακών σταθμών ελέγχου, που εγκρίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες 91/496/ΕΟΚ και 97/78/ΕΚ. Ο κατάλογος αυτός περιέχεται στο παράρτημα Ι της εν λόγω απόφασης.
- (2) Η σημείωση 15 στις ειδικές παρατηρήσεις του παραρτήματος Ι της απόφασης 2009/821/ΕΚ αναφέρεται στην ισχύ της

προσωρινής έγκρισης του συνοριακού σταθμού ελέγχου στον λιμένα της Μασσαλίας έως ότου ολοκληρωθούν οι εργασίες για την αναβάθμιση των εγκαταστάσεων ώστε αυτές να συμμορφώνονται πλήρως με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στη νομοθεσία της Ένωσης. Η προσωρινή έγκριση ίσχυε ως τις 31 Ιουλίου 2011. Η Γαλλία ενημέρωσε την Επιτροπή ότι, λόγω ορισμένων καθυστερήσεων, η αναβάθμιση των εγκαταστάσεων θα ολοκληρωθεί την 1η Ιουλίου 2012. Είναι συνεπώς δέον να επεκταθεί η προσωρινή έγκριση για τον συνοριακό σταθμό ελέγχου στον λιμένα της Μασσαλίας έως την εν λόγω ημερομηνία. Επομένως, η σημείωση 15 των ειδικών παρατηρήσεων στο παράρτημα Ι της απόφασης 2009/821/ΕΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως. Για λόγους ασφάλειας δικαίου, η εν λόγω τροποποίηση θα πρέπει να ισχύει αναδρομικά.

- (3) Κατόπιν κοινοποίησης εκ μέρους του Βελγίου, το κέντρο επιθεώρησης «Kaa1 650» στον συνοριακό σταθμό ελέγχου στον λιμένα της Αμβέρσας (Antwerpen/Anvers) θα πρέπει να απαλειφθεί από τον κατάλογο εγγραφών για το εν λόγω κράτος μέλος που παρατίθεται στο παράρτημα Ι της απόφασης 2009/821/ΕΚ.
- (4) Η υπηρεσία επιθεώρησης της Επιτροπής (Γραφείο Τροφίμων και Κτηνιατρικών Θεμάτων, ΓΤΚΘ) διενήργησε έλεγχο στη Βουλγαρία και κατόπιν αυτού απηύθησε συστάσεις προς το εν λόγω κράτος μέλος. Η Βουλγαρία ανακοίνωσε ότι η έγκριση του συνοριακού σταθμού ελέγχου στον δρόμο του Kapitan Andreevo θα πρέπει να τροποποιηθεί για να ληφθούν υπόψη οι εν λόγω συστάσεις. Ως εκ τούτου, η εγγραφή για τον εν λόγω συνοριακό σταθμό ελέγχου θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως στον κατάλογο εγγραφών για το συγκεκριμένο κράτος μέλος που παρατίθεται στο παράρτημα Ι της απόφασης 2009/821/ΕΚ.
- (5) Το ΓΤΚΘ διενήργησε έλεγχο στην Ελλάδα, σε συνέχεια του οποίου έγιναν συστάσεις στο εν λόγω κράτος μέλος. Η Ελλάδα ανακοίνωσε ότι η έγκριση για την κατηγορία «ιπποειδή» στον συνοριακό σταθμό ελέγχου στον Πέπλο θα πρέπει να ανασταλεί προσωρινά για να ληφθούν υπόψη οι εν λόγω συστάσεις. Ως εκ τούτου, η εγγραφή για τον εν λόγω συνοριακό σταθμό ελέγχου θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως στον κατάλογο εγγραφών για το συγκεκριμένο κράτος μέλος που παρατίθεται στο παράρτημα Ι της απόφασης 2009/821/ΕΚ.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 56.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 9.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 296 της 12.11.2009, σ. 1.

- (6) Ύστερα από κοινοποίηση της Ισπανίας, η έγκριση για τις κατηγορίες «ιπποειδή» και «οπληφόρα» στο κέντρο επιθεώρησης «Flightcare» στον συνοριακό σταθμό ελέγχου στον αερολιμένα της Μαδρίτης θα πρέπει να διαγραφεί. Ως εκ τούτου, η εγγραφή για τον εν λόγω συνοριακό σταθμό ελέγχου θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως στον κατάλογο εγγραφών για το συγκεκριμένο κράτος μέλος που παρατίθεται στο παράρτημα I της απόφασης 2009/821/EK.
- (7) Η Ιταλία ανακοίνωσε ότι ο συνοριακός σταθμός ελέγχου στον αερολιμένα της Brescia Montichiari θα πρέπει να διαγραφεί από τον κατάλογο των εγγραφών για το εν λόγω κράτος μέλος και ότι το όνομα ενός κέντρου επιθεώρησης στον συνοριακό σταθμό ελέγχου στον αερολιμένα Roma-Fiumicino θα πρέπει να αλλάξει. Επιπροσθέτως, η Ιταλία ζήτησε την προσωρινή αναστολή της έγκρισης για έξι συνοριακούς σταθμούς ελέγχου και την προσωρινή αναστολή της έγκρισης για τις κατηγορίες «ιπποειδή» και «οπληφόρα» στον συνοριακό σταθμό του λιμένος της La Spezia. Η Ιταλία έχει ζητήσει επίσης την προσωρινή αναστολή της έγκρισης για όλα τα συσκευασμένα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και για τα συσκευασμένα, κατεψυγμένα και διατηρημένα σε απλή ψύξη προϊόντα ζωικής προέλευσης που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο, μαζί με τη διαγραφή της έγκρισης για την κατηγορία «Λοιπά ζώα (συμπεριλαμβανομένων των ζώων των ζωολογικών κήπων)» στον συνοριακό σταθμό ελέγχου του αερολιμένα του Μιλάνο-Linate. Ο κατάλογος εγγραφών για το εν λόγω κράτος μέλος όπως ορίζεται στο παράρτημα I της απόφασης 2009/821/EK θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (8) Οι Κάτω Χώρες γνωστοποίησαν ότι το όνομα ενός κέντρου επιθεώρησης εντός του συνοριακού σταθμού ελέγχου του Ρότερνταμ έχει αλλάξει. Ως εκ τούτου, η εγγραφή για τον εν λόγω συνοριακό σταθμό ελέγχου θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως στον κατάλογο εγγραφών για το συγκεκριμένο κράτος μέλος που παρατίθεται στο παράρτημα I της απόφασης 2009/821/EK.
- (9) Ύστερα από κοινοποίηση της Ρουμανίας, η έγκριση για την κατηγορία «Ζωντανά ζώα» σε ένα κέντρο επιθεώρησης στον συνοριακό σταθμό ελέγχου στον αερολιμένα Henri Coandă στο Βουκουρέστι θα πρέπει να ανασταλεί προσωρινά. Ως εκ τούτου, η εγγραφή για τον εν λόγω συνοριακό σταθμό ελέγχου θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως στον κατάλογο εγγραφών για το συγκεκριμένο κράτος μέλος που παρατίθεται στο παράρτημα I της απόφασης 2009/821/EK.
- (10) Στο παράρτημα II της απόφασης 2009/821/EK καθορίζεται ο κατάλογος των κεντρικών μονάδων, των περιφερειακών μονάδων και των τοπικών μονάδων στο ενοποιημένο μηχανογραφικό κτηνιατρικό σύστημα (Traces).
- (11) Κατόπιν κοινοποιήσεων της Γερμανίας, της Εσθονίας, της Ιρλανδίας, της Ουγγαρίας και της Αυστρίας θα πρέπει να πραγματοποιηθούν ορισμένες αλλαγές στον κατάλογο των κεντρικών, των περιφερειακών και των τοπικών μονάδων στο Traces για τα εν λόγω κράτη μέλη, που παρατίθενται στο παράρτημα II της απόφασης 2009/821/EK.
- (12) Κατά συνέπεια, η απόφαση 2009/821/EK θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (13) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I και II της απόφασης 2009/821/EK τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

#### Άρθρο 2

Η τροποποίηση που αναφέρεται στο σημείο 1 στοιχείο α) του παραρτήματος εφαρμόζεται από την 1η Αυγούστου 2011.

#### Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 16 Απριλίου 2012.

Για την Επιτροπή  
John DALLI  
Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα παραρτήματα I και II της απόφασης 2009/821/EK τροποποιούνται ως εξής:

1. Το παράρτημα I τροποποιείται ως εξής:

α) η σημείωση 15 στις ειδικές παρατηρήσεις αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«(15) = Това одобрение важи единствено до 1 јули 2012 г. – Toto schválení platí pouze do 1.7.2012. – Denne godkendelse gælder kun indtil den 1. juli 2012. – Diese Genehmigung gilt nur bis zum 1. Juli 2012. – See heakskait kehtib ainult 1. juulini 2012. – Η έγκριση αυτή ισχύει μόνο μέχρι την 1η Ιουλίου 2012. – This approval is valid only until 1.7.2012. – Esta autorización únicamente es válida hasta el 1/7/2012. – Cette autorisation n'est valable que jusqu'au 1<sup>er</sup> juillet 2012. – La presente autorizzazione è valida soltanto fino al 1.7.2012. – Šis apstiprinājums ir spēkā tikai līdz 2012. gada 1. jūlijam. – Šis patvirtinimas galioja tik iki 2012 m. liepos 1 d. – A jóváhagyás 2012. július 1-ig érvényes. – Din l-approvazzjoni hija valida biss sal-1/7/2012. – Deze goedkeuring is slechts geldig tot en met 1 juli 2012. – Niniejsze zatwierdzenie jest ważne do 1/7/2012. – Esta aprovação só é válida até 1 de julho de 2012. – Această aprobare este valabilă numai până la 1 iulie 2012. – Ta odobritev velja samo do 1. julija 2012. – Toto schválenie je platné len do 1. júla 2012. – Tämä hyväksyntä on voimassa ainoastaan 1.7.2012 saakka. – Detta godkännande är bara giltigt till den 1 juli 2012.».

β) στο μέρος που αφορά το Βέλγιο, η εγγραφή για τον λιμένα της Αμβέρσας αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Antwerpen Anvers	BE ANR 1	P	GIP LO	HC(2), NHC	
			Afrulog	HC(2), NHC»	

γ) στο μέρος που αφορά τη Βουλγαρία, η εγγραφή για τον δρόμο Kapitan Andreevo αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Kapitan Andreevo	BG KAN 3	R		HC(2), NHC-NT	U, E, O»
-------------------	----------	---	--	---------------	----------

δ) στο μέρος που αφορά την Ελλάδα, η εγγραφή για τον δρόμο του Πέπλου αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Peplos	GR PEP 3	R		HC(2), NHC-NT	E(*)»
---------	----------	---	--	---------------	-------

ε) στο μέρος που αφορά την Ισπανία, η εγγραφή για τον αερολιμένα της Μαδρίτης αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Madrid	ES MAD 4	A	Iberia	HC(2), NHC(2)	U, E, O
			Flightcare	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O
			PER4	HC-T(CH)(2)	
			WFS: World Wide Flight Services	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT	O»

στ) το μέρος που αφορά την Ιταλία τροποποιείται ως εξής:

i) η εγγραφή για τον αερολιμένα της Ανκόνας αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Ancona(*)	IT AOI 4	A		HC(*), NHC(*)»	
------------	----------	---	--	----------------	--

ii) η εγγραφή για τον αερολιμένα της Brescia Montichiari διαγράφεται·

iii) η εγγραφή για τον λιμένα του Brindisi αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

«Brindisi(*)	IT BDS 1	P		HC(*)»	
--------------	----------	---	--	--------	--

iv) η εγγραφή για τον αερολιμένα της Γένοβας αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Genova(*)	IT GOA 4	A		HC(2)(*), NHC(2)(*)	O(*)»
------------	----------	---	--	---------------------	-------

v) η εγγραφή για τον λιμένα της La Spezia αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«La Spezia	IT SPE 1	P		HC, NHC	U(*), E(*)»
------------	----------	---	--	---------	-------------

vi) η εγγραφή για τον αερολιμένα Μιλάνο-Linate αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Milano-Linate	IT LIN 4	A		HC(2)(*), NHC-T(2)(*), NHC-NT»	
----------------	----------	---	--	--------------------------------	--

vii) η εγγραφή για τον αερολιμένα της Νάπολης αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Napoli(*)	IT NAP 4	A		HC(*), NHC-NT(*)»	
------------	----------	---	--	-------------------	--

viii) η εγγραφή για τον αερολιμένα της Ρώμης-Fiumicino αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Roma-Fiumicino	IT FCO 4	A	Nuova Alitalia	HC(2), NHC-NT(2)	O(14)
			FLE	HC, NHC	
			Isola Veterinaria ADR		U, E, O»

ix) η εγγραφή για τον αερολιμένα του Τορίνο-Caselle αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Torino-Caselle(*)	IT CTI 4	A		HC(2)(*), NHC-NT(2)(*)»	
--------------------	----------	---	--	-------------------------	--

x) η εγγραφή για τον αερολιμένα της Βερόνας αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Verona(*)	IT VRN 4	A		HC(2)(*), NHC(2)(*)»	
------------	----------	---	--	----------------------	--

ζ) στο μέρος που αφορά τις Κάτω Χώρες, η εγγραφή για τον λιμένα του Ρότερνταμ αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Rotterdam	NL RTM 1	P	Eurofrigo Karimata-straat	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Eurofrigo, Abel Tasmanstraat	HC	
			Frigocare Rotterdam B.V.	HC-T(2)	
			Coldstore Wibaco B.V.	HC-T(FR)(2), HC-NT(2)»	

η) στο μέρος που αφορά τη Ρουμανία, η εγγραφή για τον αερολιμένα του Βουκουρεστίου Henri Coandă αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Bucharest Henri Coandă	RO OTP 4	A	IC 1	HC-NT(2), HC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	
			IC 2(*)		E(*), O(*)»

2. Το παράρτημα II τροποποιείται ως εξής:

α) το μέρος που αφορά τη Γερμανία τροποποιείται ως εξής:

i) οι εγγραφές για τις τοπικές μονάδες «DE03013 BAD DOBERAN» και «DE09413 DEMMIN» αντικαθίστανται από τις ακόλουθες:

«DE17413	ROSTOCK
DE29213	MECKLENBURGISCHE SEENPLATTE»

ii) η εγγραφή για την τοπική μονάδα «DE25713 LUDWIGSLUST» αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«DE33113	LUDWIGSLUST-PARCHIM»
----------	----------------------

iii) η εγγραφή για την τοπική μονάδα «DE16913 NORDVORPOMMERN» αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«DE42513	VORPOMMERN-RÜGEN»
----------	-------------------

- iv) η εγγραφή για την τοπική μονάδα «DE01513 OSTVORPOMMERN-UND, HANSESTADT GREIFSWALD» αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«DE01513	VORPOMMERN-GREIFSWALD»
----------	------------------------

- v) οι ακόλουθες εγγραφές για την περιφερειακή μονάδα «DE00013 MECKLENBURG-VORPOMMERN» διαγράφονται:

«DE17413	GÜSTROW»
«DE30213	MECKLENBURG STRELITZ»
«DE44913	MÜRITZ»
«DE29213	NEUBRANDENBURG STADT»
«DE33113	PARCHIM»
«DE04913	RÜGEN»
«DE42513	STRALSUND HANSESTADT»
«DE33213	UECKER-RANDOW»

- vi) η εγγραφή για την τοπική μονάδα «DE40903 SOLTAU FALLINGBOSTEL, LANDKREIS» αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«DE40903	HEIDEKREIS, LANDKREIS»
----------	------------------------

- vii) οι εγγραφές για την περιφερειακή μονάδα «DE00014 SACHSEN» αντικαθίστανται από τις ακόλουθες:

«DE02514	ERZGEBIRGSKREIS
DE04414	BAUTZEN, LANDKREIS
DE07814	CHEMNITZ STADT
DE15814	ZWICKAU, LANDKREIS
DE09214	NORDSACHSEN, LANDKREIS
DE10514	DRESDEN LANDESHAUPTSTADT
DE24314	LEIPZIG STADT
DE24414	LEIPZIG LANDKREIS
DE48414	GÖRLITZ, LANDKREIS
DE27414	MEISSEN, LANDKREIS
DE17714	MITTELSACHSEN, LANDKREIS
DE02614	VOGTLANDKREIS
DE10014	SÄCHSISCHE SCHWEIZ-OSTERZGEBIRGE, LANDKREIS»

- β) στο μέρος που αφορά την Εσθονία, η εγγραφή για την τοπική μονάδα «EE00300 EDISE» αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«EE00300	IDA-VIRUMAA»
----------	--------------

- γ) στο μέρος που αφορά την Ιρλανδία, όλες οι τοπικές μονάδες αντικαθίστανται από τις ακόλουθες:

«IE00200	CAVAN TOWN
IE00400	CORK CITY
IE10400	CLONAKILTY
IE00500	RAPHOE

IE00700	GALWAY CITY
IE00800	TRALEE
IE00900	NAAS
IE11200	DRUMSHANBO
IE01300	LIMERICK CITY
IE01600	CASTLEBAR
IE01700	NAVAN
IE01900	TULLAMORE
IE02000	ROSCOMMON TOWN
IE12100	TIPPERARY TOWN
IE02300	WATERFORD CITY
IE02500	ENNISCORTHY
IE10900	ROSSLARE»

δ) Το μέρος που αφορά την Ουγγαρία τροποποιείται ως εξής:

i) η εγγραφή για την κεντρική μονάδα «HU00000 MINISTRY OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT ANIMAL HEALTH AND FOOD CONTROL DEPARTMENT» αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«HU00000	MINISTRY OF RURAL DEVELOPMENT»
----------	--------------------------------

ii) η εγγραφή για την τοπική μονάδα «HU00100 BUDAPEST» αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«HU00100	PEST»
----------	-------

iii) η εγγραφή για την ακόλουθη τοπική μονάδα διαγράφεται:

«HU01400	GÖDÖLLŐ»
----------	----------

ε) το μέρος που αφορά την Αυστρία τροποποιείται ως εξής:

i) η εγγραφή για την τοπική μονάδα «AT00609 JUDENBURG» αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«AT00609	MURTAL»
----------	---------

ii) η εγγραφή για την ακόλουθη τοπική μονάδα διαγράφεται:

«AT00610	KNITTELFELD»
----------	--------------